




Введение в языкознание

лекция 8

Основные понятия
графики и орфографии



Основные понятия

- Письмо
- Типы письма
- Графема
- Графика
- Принципы графики
- Орфография
- Орфограмма
- Принципы орфографии
- Транскрипция
- Транслитерация

Письмо

- **Письмо** – большое достижение человечества.
- Письмо **не есть** форма **языка**. Это **есть форма** существования **речи**.
- Дает возможность “оторвать” речь от конкретной ситуации ее реализации, “перемещать” ее в пространстве (передавать на расстоянии) и во времени.
- *“Что написано пером, не вырубить и топором”.*

Письмо – вид речевой деятельности

- это графическая (в виде начертательных знаков) фиксация речи, а также процесс такой фиксации.
- Письменный текст – результат такой фиксации.
- Чтение – образование устного текста на основе письменного.

В диахронии → три основных типа письма

- 1) рисуночное (пиктография)
- 2) иероглифическое (идеография)
- 3) фонетическое (=звуковое):
 - 3.1. слоговое (силлабография)
 - 3.2. буквенно-звуковое (фонемография):
 - 3.2.1. консонантное
 - 3.2.2. вокализованное

Типы письма по соотношению основных знаков письма и уровней языка (речи)

<p>На уровне фразы</p> <p>↓</p> <p>фразография</p> <p>↑</p> <p>пиктография</p>	<p>На уровне слов/ морфем</p> <p>↓</p> <p>логография/ морфемография</p> <p>иероглифическое письмо</p>	<p>На фонетическом уровне</p> <p>↓</p> <p>Силлабография фонемография</p>
--	---	--

Этапы развития письма до фонемографии

<p><i>1) Фразография</i> Наиболее древний этап (начальный/ подготовительный)</p>	<p>Ориентирован на передачу значения фраз через схематический рисунок</p>	<p>В новое время пользовались некоторыми автохтонными племена Северной Америки</p>
<p><i>2) Логография</i></p>	<p>Ориентирована на передачу значения слов</p>	<p>Древнеегипетское и древнекитайское иероглифическое письмо</p>
<p><i>3) Морфемография</i></p>	<p>Ориентирована на передачу значения морфем (корней)</p>	<p>Современное китайское письмо</p>
<p><i>4) Силлабография</i></p>	<p>Ориентирована на передачу звучания слогов</p>	<p>Индийское письмо деванагари (сущ. с XI в.) В силлабарии деванагари 50 знаков: 13 – для обозначения гласных, 33 собственно силлабограмм и 4 вспомогательных знака</p>

Фонемография

Консонантное письмо

Финикийское письмо, с XII –X в. до н.э. – первое звуко-буквенное письмо.

Какое письмо мы называем консонантным?

Вокализованное письмо

Древнегреческое письмо, с IX-VIII в. до н.э. – первое вокализованное письмо.

Какое письмо мы называем вокализованным?

Знаки письма = инвентарь письма

- Иероглифы (включают цифры: цифра передает значение, а не звучание)
- Силлабограммы (составляют силлабарий)
- Буквы (составляют алфавит)
- Знаки препинания (пунктуация)
- Другие знаки

Графема

- Для каждого типа письма свойственен свой набор знаков – графем.
- **Графема = знак, который принадлежит определенной системе письма.**
- Каждая из графем имеет определенную значимость в системе своего письма и выполняет определенную(ые) функцию(и).

Графема – аллографема – граф

- Система письма определенного языка может задавать не только инвентарь графем, но и собственные определенным графемам наборы системных вариантов – наборы **аллографем**. →
Аллографема = системный вариант графемы.
- Например, **стилистические** аллографемы (печатные и письменные варианты), **факультативные** (могут отражать разные правила рукописи или разные шрифты), **позиционные** (в арабском письме некоторые буквы имеют до 4-х вариантов, выбор которых зависит от наличия или отсутствия справа и/или слева определенных букв).
- В письменных текстах определенного языка выступают репрезентанты графем или аллографем – **графы**. →
- **Граф = реализация графемы или аллографемы в тексте.**

Выделяются

Идеограммы

- Письменные знаки, которые непосредственно передают значимые единицы языка, а не только их звучание.
- **Виды:**
- Морфемограммы
- Логограммы (= лексемограммы)
- Фразограммы

Фонограммы

- Письменные знаки, которые обозначают звуковые особенности языка.
- **Виды:**
- **Фонемограммы**
- **Силлабограммы**
- **Знаки для сочетания фонем** (не равные слогам)
- **Знаки для дифференцирующих признаков фонем**
- **Просодемограммы**
- **Знаки удваивания** (индонезийское письмо)

Алфавит, графика, орфография – понятия фонемографического письма

- **Алфавит** – часть инвентаря графем фонемографического письма (букв в их исходных основных значениях), которая упорядочена **в стандартной последовательности** (не включает просодем, знаков препинания, переносов и т.д.).
- **Графика и орфография** вместе задают всю совокупность **правил функционирования графем фонемографического письма**.

Правила и принципы графики

Правила графики задают значения букв (звуко-буквенные соответствия, правила чтения графем и их комбинаций).

Графика = правила употребления букв с опорой только на звуки речи и их сочетания.

- Основной принцип графики – слоговой.
Сравните: *мала – мяла, ям – ам.*

Орфография

- Правила орфографии “работают” тогда, когда правила графики “позволяют” варианты написания: чаще всего, это связано с определением вариантов некоторых фонем в слабых позициях.
- В таких случаях возникают **орфограммы**.
- Сравните: *дом, кони, кран и гриб, голова, лов.*
- **Орфограмма** = нормированное написание, которое выбрано из ряда возможных и соответствует правилам орфографии или традиции.

Принципы орфографии

- **Фонетический** (как слышим, так и пишем)
- **Морфологический** = этимолого-морфологический = морфематический = фонематический (написание определяется по сильной позиции фонемы в рамках морфемы, поэтому такие написания называют **проверяемыми**)
- **Семантический** = дифференцирующий (написание зависит от значения)
- **Традиционный** = исторический (пишем по традиции)
- **Удельный вес РЕАЛИЗАЦИИ РАЗНЫХ ПРИНЦИПОВ ОРФОГРАФИИ В РАЗНЫХ ЯЗЫКАХ разный!**

Практическая транскрипция и транслитерация

- Научную транскрипцию, фонетическую и фонематическую, мы рассматривали в рамках предыдущей темы.
- Практической транскрипцией/транслитерацией пользуются при передаче звучания/написания заимствованных слов средствами языка-реципиента.

Практическая транскрипция и транслитерация

- **Практическая транскрипция** = средство включения слов одного языка в текст другого с приблизительным сохранением звукового состава этих слов.
 - Неизбежная приближенность практической транскрипции – результат несовпадения ряда фонем в разных языках.
- **Практическая транслитерация** = передача знаков одной письменности знаками другой письменности.